



# Streifeneder

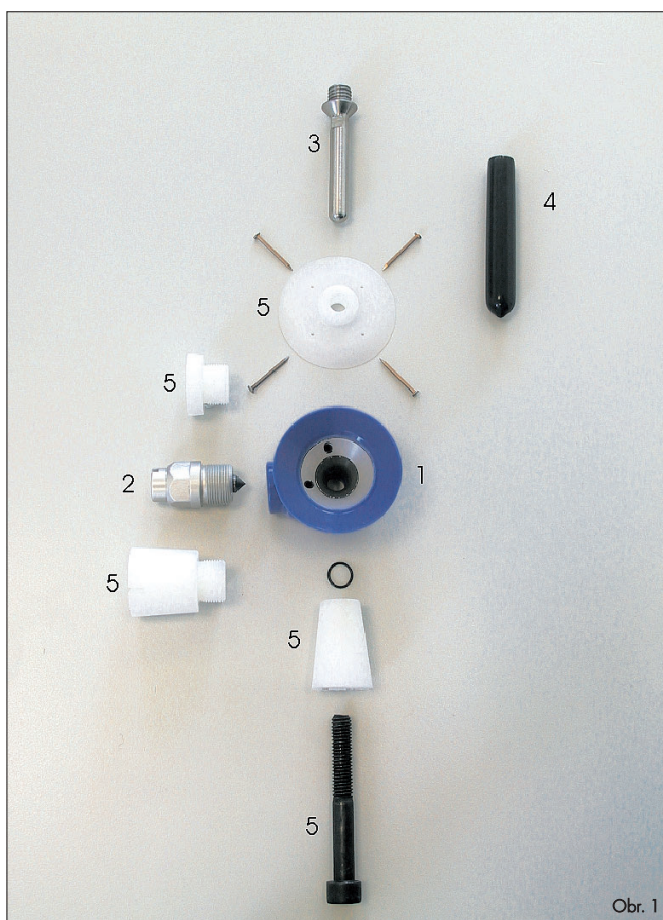
Orthopädische  
Produktion & Vertrieb

## 10S3

bez hmotnostního omezení

### Zámek Easy-Lock 103

F. G. Streifeneder KG • Moosfeldstrasse 10 • D-82275 Emmering  
Telefon ++49 (0) 81 41/61 06-0 • Fax 61 06-50  
office@streifeneder.de • www.streifeneder.de



Obr. 1

#### Obsah dodávky (viz obr. 1)

- |                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| 1. Pouzdro zámku Easy-Lock            | 10S3/E2   |
| 2. Blokovací jednotka zámku Easy-Lock | 10S3/E350 |
| 3. Trn zámku Easy-Lock                | 22A11     |
| 4. Laminační krytka trnu              | 10S1/E6   |
| 5. Laminační krytka pro sérii 100     | 10S3/GD   |
| 6. Návod k použití                    |           |

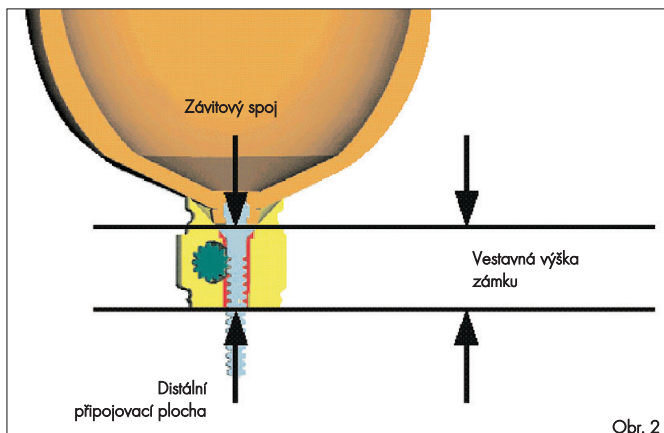
#### 1. Zámek Easy Lock 103

Pro nový Clutch Lock 103 je typická velmi malá konstrukce a plast odolný proti nárazu. Běžnou laminovací metodou se zalije do bércové nebo stehenní objímky a slouží k zajištění silikonového návleku. Ve spojení s přípojovacím blokem objímky 12A7 je možné jednoduše korigovat odchylku od průběhu pahýlu od stavební osy (vertikální polohy).

- velmi malá konstrukce
- lehoučký
- vestavná výška ca 23 mm
- vedení trnu, jištěné proti překroucení, z ušlechtilé nerez oceli
- kompletně výměnná blokovací jednotka
- s laminačními ochrannými prvky 10S1/E6
- Nástavec na tlačítko 10S1/45 pro geriatrické pacienty nebo velká lůžka prosím objednejte dodatečně!
- Bez omezení tělesné hmotnosti, neboť zámek zde není nosnou součástí!

Zámek	s trnem	Hmotnost	Číslo objednávky
Easy-Lock 103	hladkým	53 g	10S3

Udaná vestavná výška umožňuje při montáži protězy výpočet dalších modulárních dílů jako:



Obr. 2



Obr. 3

## 2. Návod k montáži

Zmenšení distálního konce pahýlu na sádrovém pozitivu na plochu 47 mm.

### ⚠ Pozor

Úhel napilované plochy udává směr pro trn.



Obr. 4

Kužel laminační krytky 10S1/E51 se fixuje přiloženými hřebíky (teksy).



Obr. 5

Sádrový pozitiv se izoluje a poté uchytí do vakuové trubky.



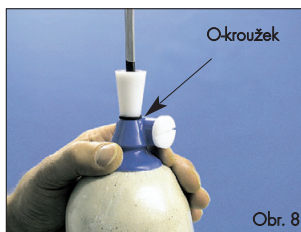
Obr. 6

Sádrový pozitiv může být potažen tenkou nylonovou punčoškou, toto rozhodnutí však přísluší protetikému technikovi. Je-li tomu tak, pak musíte konec pahýlu obvázat v drážce k tomu určené na laminační krytce 10S1/E51. Po změkčení a přetažení PVA-fólie 119P3 musí být konec fólie obvázána v drážce k tomu určené na laminační krytce 10S1/E51.



Obr. 7

Z Easy-Locku 103 vyšroubujte blokovací jednotku. Namažte závit krátkého dummy blokovací jednotky mazivem a pacientovým klíčem jej v pouzdře Easy-Locku utáhněte.



Obr. 8



Obr. 9

Vnitřní okraj trychtýřku krytu namažte a nasadte Easy-Lock 103 na kužel laminační krytky. Upevněte fixovací šroub v dummy trnu s O-kroužkem a sešroubujte jím Easy-Lock 103 s kuželem laminační krytky. Pro optimální utěsnění před laminovací pryskyřicí se doporučuje namazat všechny přilehlé, příp. těsnící plochy pomocí 112P37.

Šroub musí být izolován plastelinou 113P7, stejně jako štěrbinu mezi pouzdrem Easy-Lock a dummy trnu.



Obr. 10

Po utěsnění pouzdra Easy-Lock usíťhněte POLYGLAS-TRIKOT hadici 95P17 ve dvojnásobné délce a přetáhněte do poloviny.



Obr. 11

Na trychtýřku Easy-Lock ji ovážete a zpětně zahrnete tak, aby mohla být ovázána na vakuové trubce.



Obr. 12

Easy-Lock se obepne k sádrovému odlitku uhlíkové hadicí a zároveň se vytvoří uhlíkový rám z uhlíkové pásky 95P8. Jednoduššího upevnění uhlíkových vláken docílíme pomocí oboustranné lepicí pásky 119P13/6.



Obr. 13

Pro další armování doporučujeme minimálně:

- 2 vrstvy Polyglas Trikotu 95P17
  - 1.5 vrstvy pletené hadice 95P23 ze skelných vláken
  - dvě vrstvy Glasseiden hadice 95P14
- K ovázení se hodí pruh hadice 95P6 z Perlon Trikotu.



Obr. 14

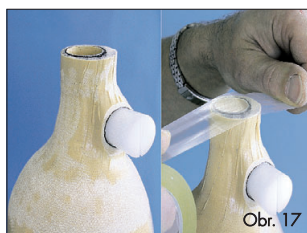
Poté přetáhneme armování PVA-fólií 119P3 a začneme s odléváním. Jako akrylovou pryskyřici doporučujeme naši laminovací pryskyřici 80:20 112P20 nebo C-laminovací pryskyřici 112P22, jakož i barvicí pastu 112P36.



Broušením odkryjte distální část a oblast dummy blokovacích jednotek. Skrz dummy trnu oddělte stlačeným vzduchem lůžko od sádrového modelu. Nyní broušením odkryjte dummy blokovací jednotky a vyjměte je.



Vyměňte krátký dummy blokovací jednotky za dlouhý.



Pro vyplnění pěnou utěsněte distální otvor coroplastovou lepicí páskou 119P12 a vypěňovanou oblast zdrsňte skelným papírem.



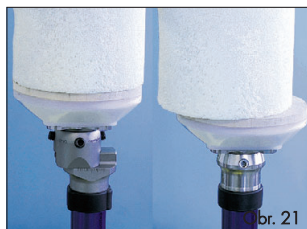
Streififlexem 111P162/2 obalte zaoblený konec pahýlu, páskou lněné tkaniny 119P14 fixujte a vypěňte pomocí Streifeneder Hartschaum 300, číslo výrobku 112P23.



Po přenesení odpovídajících flekčních a extenzních poloh co nejvíce zkratě přebytečnou pěnu. Lepicí pryskyřici 112P15 slepte pěnu a přípojovací blok lůžka 12A7.



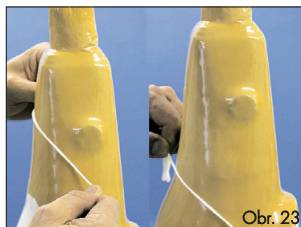
Po zabroušení přípojovacího bloku lůžka se vsadí blokovací jednotka s levotočivým závitem. Posuvný adaptér 10A42/T a lůžkový adaptér 10A90 usnadňují při zkoušení seřizování přímo na pacientovi.



Po úspěšném odzkoušení se protéza fixuje v přenosovém přístroji. Zjištěné opravy mohou být provedeny přemístěním přípojovacího bloku lůžka 12A7 nebo se ponechá posuvný adaptér v protéze.



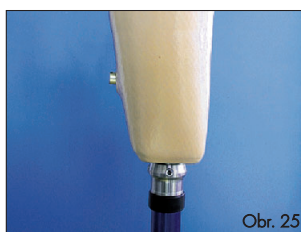
Pro druhé laminování příbrusťe a příprave přechody. Doporučujeme rámeček s hadicí z uhlíkových vláken 95P9 kolem přípojovacího bloku lůžka. K dalšímu upevňování doporučujeme minimálně 2 vrstvy POLYGLAS TRIKOTU 95P17, které se ovážou přes laminační ochranu přípojovacího bloku lůžka.



Poté potáhneme armování změkčenou PVA-fólií 119P3 a začneme s odléváním. Jako akrylovou pryskyřici doporučujeme naši laminovací pryskyřici 80:20 112P20 nebo C-laminovací pryskyřici 112P22, jakož i barvicí pastu 112P36. Polyglas Trikotem 95P17 lze laminovací pryskyřici rovnoměrně vmasírovat.



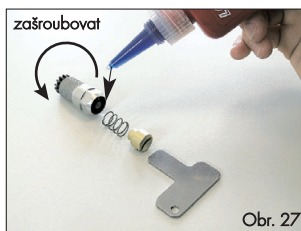
Dymy blokovací jednotky broušením odkryjte a vyšroubujte. Po odkrytí laminační krytky 12A3/E2 lze tuto vyjmout středním otvorem. Lůžko je hotové pro montáž.



Smontujte protézu pro zkoušku.



Před dokončením protézy přeneste výšku odblokovací tlačítka směrem ven skrz kosmetické pěnové krytí. Odkrytí odblokovací hlavice může být provedeno pomocí kulatého průbojníku 162P6/18. Pro geriatrické pacienty nebo při velkých průměrech lůžka se dodává 10S1/45 jako příslušenství nástavec na tlačítko.



Tlačítko či nástavec tlačítka odmastíme a našroubujeme s Loctite 118P35. Odmastíme blokovací jednotku a zavít v Easy-Lock 103 a našroubujeme se zajištěním šroubů Loctite 18P35. **Dotahovací moment 5 Nm.**

### 3. Pokyny protetického technika pro pacienta:

Po dohodě se svým pacientem jste se rozhodl(a) pro systém Easy-Lock. Zvláště je u systému Easy-Lock nutno zdůraznit jednoduché odblokování trnu i za nejvyššího tahu nebo běhemzatižení. Ideální pro geriatrické pacienty. Dále se systém Easy-Lock vyznačuje plynulým a téměř tichým chodem.

#### 4. Servis

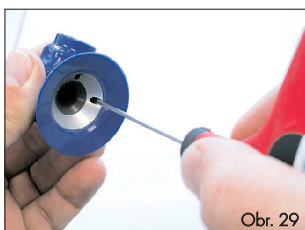
Zkontrolujte stav, případné znečištění a opotřebování blokovací jednotky, pouzdra a trnu podle výše aktivity pacienta min. jednou za půl roku. Objeví-li se známky opotřebování u blokovací jednotky nebo trnu, je možné tyto objednat jako náhradu. Po kontrole se blokovací jednotka nesmí masit ani olejovat.



#### ⚠ Pravotočivý závit

#### ⚠ Pozor

Blokovací jednotku lze otevřít otáčením doleva (pravotočivý závit). Dotahovací moment 5 Nm.



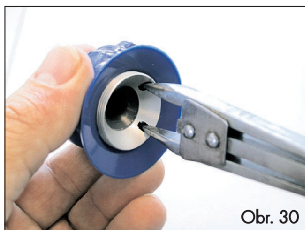
#### 5. Výměna blokovací jednotky v pouzdře

Odstraňte blokovací jednotku zámku Easy-Lock 2 mm šestihranným šroubovákem 173P3/2 povolte oba šrouby s vnitřním šestihranem ve vodicím pouzdře až na doraz extenze.

#### ⚠ Pozor

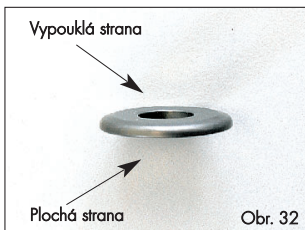
Šrouby nelze vyjmout, zůstanou ve víku zámku!

Na uvolnění víka zámku užívejte montážní klíč Easy Lock (10S3/100) nebo klíč na matky 165P5.



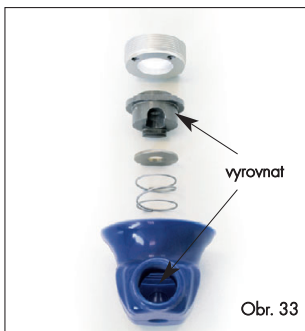
Vyměňujte se blokovací podložka systému Easy Lock a tlačná pružina Easy Lock, které lze obdržet v setu 10S3/E13.

#### Všechny díly navíc vyčistěte!



#### ⚠ Pozor

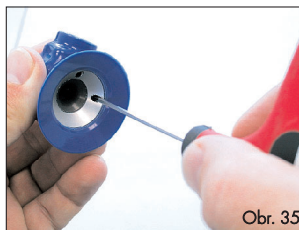
Při zasazení blokovací podložky leží plochá strana na pružině a vypouklá strana směřuje k vodicímu pouzdru.



Vložte pružinu a blokovací podložku do pouzdra. Při montáži víka zámku dbejte na to, aby závit blokovací jednotky souhlasil s vyhloubením ve vodicím pouzdře.



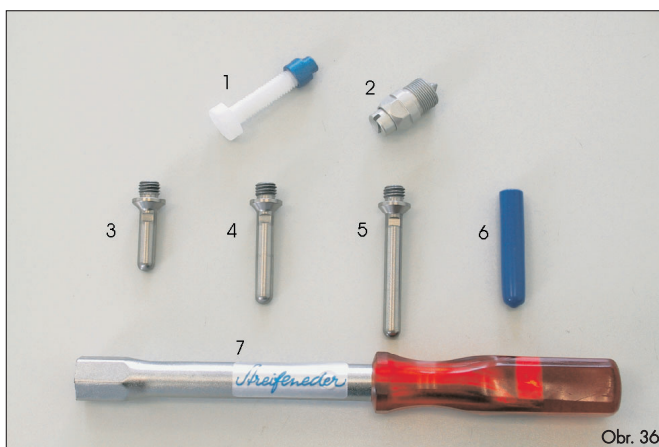
Pro fixaci vodicího pouzdra v prohlubni krytu (šipka) zasuňte trn a jím sllačte pružinu. Poté nasadíte víko zámku a rukou otočíte nejprve jednou doleva, až víko zapadne do závitů. Nyní našroubujte víko směrem doprava až na doraz a utáhněte montážním klíčem.



Utáhněte oba imbusy a zajistěte pomocí Loc-tite 118P35.

⚠ Po každé opravě musí být provedena kontrola funkce.

#### 6. Náhradní díly a příslušenství



- |   |                 |
|---|-----------------|
| 1. Nástavec tlačítka                                  | 10S1/45         |
| 2. Blokovací jednotka zámku Easy-Lock                 | 10S3/E2         |
| 3. 35 mm trn systému Easy-Lock                        | 10S3/E335       |
| 4. 50 mm trn systému Easy-Lock                        | 10S3/E350       |
| 5. 65 mm trn systému Easy-Lock                        | 10S3/E365       |
| 6. Laminační krytka trnu                              | 22A11           |
| 7. Šestihranný nástrčkový klíč pro blokovací jednotku | 16 mm 173P15/16 |



Náhradní blokovací podložka pro Easy Lock s tlačnou pružinou  
Číslo objednávky 10S3/E13

#### Záruka

Garance může být poskytnuta jen tehdy, je-li výrobek užíván za daných podmínek a k určeným účelům. Tento výrobek je kontrolován podle doporučení ISO. Společnost F. G. Streifeneder KG poskytuje rozšířenou záruku po dobu 2 let, pokud jsou užívány výhradně modulární stavební díly podle klasifikačního systému firmy Streifeneder.

#### Prohlášení o shodě

Společnost F. G. Streifeneder KG prohlašuje jako výrobce s plnou odpovědností, že systém zámku Easy Lock 10S3 odpovídá požadavkům směrnice 93/42/EWG.